

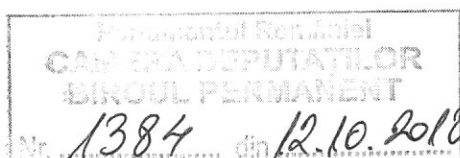


Parlamentul României Camera Deputaților

SECRETAR GENERAL



APROBAT

București,
Nr.

MEMORANDUM INTERN

De la: Silvia Claudia MIHALCEA, Secretar general
Către: Biroul permanent al Camerei Deputaților
Tema: Participarea la Misiunile AP OSCE și APCE de observare a alegerilor prezidențiale din Georgia
 (Tbilisi, 26-29 octombrie 2018)

În perioada 26-29 octombrie 2018, Adunarea Parlamentară a Organizației pentru Securitate și Cooperare în Europa (AP OSCE) și Adunarea Parlamentară a Consiliului Europei (APCE) organizează Misiunile de observare a alegerilor prezidențiale din Georgia, prilej cu care a adresat parlamentelor statelor membre invitația de a trimite observatori ai procesului electoral.

Conform datelor preliminare transmise de Secretariatele internaționale ale organizațiilor menționate, Misiunea de observare presupune: o perioadă de pregătire care va avea loc în Tbilisi (26-27 octombrie a.c.); activitatea de observare propriu-zisă efectuată în zona arondată (28 octombrie a.c. cu posibilă prelungire în dimineața zilei de 29 octombrie a.c.); o reuniune pentru raportarea și evaluarea rezultatelor (în dimineața zilei de 29 octombrie a.c.).

Din partea **Delegației Parlamentului României la AP OSCE** vor participa domnul deputat **Petru MOVILĂ (PMP)**, membru titular al delegației, precum și domnul deputat **Vasile COCOȘ (PSD)**, membru supleant.

Toate costurile legate de participarea la această misiune revin parlamentelor naționale, inclusiv cele privind închirierea de mijloace auto pentru deplasarea pe plan local, plata șoferului, a carburantului și a interpretului pentru întreaga perioadă de observare propriu-zisă, acestea din urmă urmând a fi achitate de către observatori în numerar, în EURO.

Din partea **Delegației Parlamentului României la APCE** va participa domnul deputat **Corneliu-Mugurel COZMANCIUC (PNL)**, membru în Comisia ad-hoc a APCE pentru monitorizarea alegerilor prezidențiale din Georgia, desemnat de grupul popularilor europeni al APCE din care face parte domnul deputat.

APCE va suporta cheltuielile legate de închirierea de mijloace auto pentru deplasarea pe plan local, plata șoferului și plata translatorului pentru ziua alegerilor.

Celelalte cheltuieli legate de participarea membrilor delegației sunt suportate de parlamentele naționale.

Acțiunea are caracter parlamentar conform art. 3, lit. g) din HBPr nr. 1/2003 cu modificările și completările ulterioare.

Propunem:

- să se aprobe participarea la Misiunile AP OSCE și APCE de monitorizare a alegerilor prezidențiale din Georgia a domnului Corneliu-Mugurel COZMANCIUC, domnului deputat Petru MOVILĂ și a domnului deputat Vasile COCOȘ;
- deplasarea să se efectueze cu avionul, clasa economic, după cum urmează:
 - pentru domnii deputați Petru MOVILĂ și Vasile COCOȘ pe ruta București – Istanbul – Tbilisi și retur, cu plecare în data de 25 octombrie a.c. ora 10:00 (TK 1044) și cu întoarcere în București la ora 19:55 (TK 1045), conform traseului anexat și solicitărilor domnilor deputați;
 - pentru domnul deputat Corneliu Mugurel Cozmanciuc pe ruta București – Istanbul – Tbilisi și retur, cu plecare în data de 25 octombrie 2018, ora 10:00 (TK 1044) și cu întoarcere la București în data de 29 octombrie 2018, ora 08.35 (TK 1043), conform traseului anexat și solicitării domnului deputat;
- să se acorde pentru domnii deputați Petru MOVILĂ și Vasile COCOȘ drepturi de diurnă categoria a-II-a, 100%, pentru 4 ½ zile și drepturi de cazare pentru 4 nopți plafon B, la hotelul recomandat de organizatori.
- să se acorde domnului deputat Corneliu Mugurel Cozmanciuc drepturi de diurnă categoria a II-a, 100%, pentru 4 zile și cazare plafon B, pentru 4 nopți, la hotelul recomandat de organizatori;
- să se acorde domnilor deputați Petru MOVILĂ și Vasile COCOȘ (membri ai Delegației Parlamentului României la AP OSCE) suma estimată ca acoperitoare de **360 EURO (în numerar fiecăruia dintre cei doi deputați)** pentru cheltuielile legate de închirierea de mijloace auto pentru deplasarea pe plan local, plata șoferului, a carburantului și a interpretului pentru întreaga perioadă de observare propriu-zisă, urmând ca această sumă să fie decontată la întoarcerea în țară pe baza documentelor justificative;
- să se suporte din bugetul Camerei Deputaților cheltuielile privind serviciile de asigurare contra accidentelor și asigurare de sănătate pentru perioada efectivă de deplasare;
- să se acorde un avans de 30 % cu decontare ulterioară și, totodată, să se suporte din acesta eventuale alte taxe suplimentare, precum taxele de oraș sau sejur percepute de hotel;

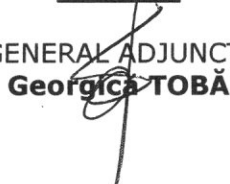
decontarea cheltuielilor se va face la întoarcerea în țară, pe baza documentelor justificative.

SECRETAR GENERAL
Silvia Claudia MIHALCEA



AVIZAT:

SECRETAR GENERAL ADJUNCT INTERIMAR
Georgică TOBĂ



DIRECTOR GENERAL AFACERI EXTERNE ȘI PROTOCOL
Andreea Elena CLERAS





Parlamentul României Camera Deputaților

GRUPUL PARLAMENTAR AL
PARTIDULUI NAȚIONAL LIBERAL



PARLAMENTUL ROMÂNIEI CAMERA DEPUTAȚILOR Direcția pentru Relații cu Organizațiile Internationale și UE Intrare/Ieșire Nr. <u>15 a/2140</u> Zila <u>04</u> Luna <u>10</u> 20 <u>18</u>

Către: Direcția pentru relații cu organizațiile internaționale și UE

Prin prezenta, confirm acordul pentru participarea domnului deputat **Mugurel Cozmanciuc**, membru al Delegației Parlamentului României la Adunarea Parlamentară a Consiliului Europei (APCE), la *Misiunea APCE de observare a alegerilor prezidențiale din Georgia*, ce se va desfășura la Tbilisi, în perioada 25 – 29 octombrie 2018.

Până la data de 22 octombrie 2018, în funcție de agenda de lucru, Grupul PNL își rezervă dreptul de a anula participarea.

Raluca TURCAN

Lider Grup PNL





Parlamentul României Camera Deputaților



Grupul parlamentar al Partidului Social Democrat

București,



Doamnei

Irina STUPAR

Director, Direcția pentru relații cu organizațiile internaționale și UE

Doamnă director,

Prin prezenta confirm participarea domnului deputat Vasile COCOȘ la Misiunea de observare a alegerilor prezidențiale din Georgia, care va avea loc în organizarea Adunării Parlamentare a OSCE (AP OSCE) în perioada 26 - 29 octombrie 2018 (plecare în ziua de joi, 25 octombrie 2018, și întoarcere în ziua de luni, 29 octombrie 2018).

Domnul deputat Vasile COCOȘ este membru supleant al Delegației Parlamentului României la AP OSCE.

Până la data de 19 octombrie 2018, în funcție de agenda de lucru, Grupul parlamentar al PSD își rezervă dreptul de a anula participarea.

Cu stimă,

LIDER

Vasile-Daniel SUCIU



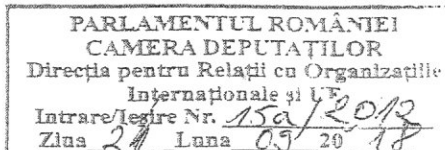


Parlamentul României Camera Deputaților



Grupul parlamentar al Partidului Mișcarea
Populară

București,



Doamnei

Irina STUPAR

Director, Direcția pentru relații cu organizațiile internaționale și UE

Doamnă director,

Prin prezenta confirm participarea domnului deputat Petru MOVILĂ la Misiunea de observare a alegerilor prezidențiale din Georgia, care va avea loc în organizarea Adunării Parlamentare a OSCE (AP OSCE) în perioada 26 - 29 octombrie 2018 (plecare în ziua de joi, 25 octombrie 2018, și întoarcere în ziua de luni, 29 octombrie 2018).

Domnul deputat Petru MOVILĂ este membru al Delegației Parlamentului României la AP OSCE.

Până la data de 19 octombrie 2018, în funcție de agenda de lucru, Grupul parlamentar al PMP își rezervă dreptul de a anula participarea.

Cu stimă,

LIDER

Eugen TOMAC

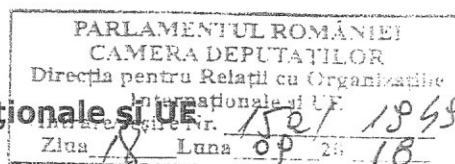




Parlamentul României Camera Deputaților



**În atenția doamnei Irina Stupar, director
Direcția pentru relații cu organizațiile internaționale și UE
Camera Deputaților**



București, 18 septembrie 2018

Stimată doamnă director,

În vederea participării la Misiunea AP OSCE de observare a alegerilor prezidențiale din Georgia (25-29 octombrie 2018) având în vedere proiectul de program al acțiunii și conexiunile dificile pe această destinație, vă rugăm să aveți amabilitatea de a dispune rezervarea transportului internațional, zboruri cu cel mult o escală, astfel:

- o plecare din București în ziua de 25 octombrie 2018, la orele 10.00 prin Istanbul, cu continuare de aici spre Tbilisi la ora 13.10;
- o plecare din Tbilisi în ziua de 29 octombrie 2018, la orele 12.05 prin Istanbul, cu continuare de aici spre București la orele 19.35 (se asumă astfel o escală la Istanbul de până la 6 ore).

Cu stimă,

Deputat Costel Neculai Dunava

Deputat Petru Movilă

⌵ Reply all | ▾  Delete Junk | ▾ ...

FW: Georgia



Anca Constantin <anca.constantin@senat.ro>

⌵ Reply all | ▾

Tue 10/2, 11:53 AM

Mario Ruse; Andrei Dragomir ▾

Inbox

Asta este ceea ce am obtinut ca informatie privind costurile legate de ziua de vot in Georgia. Cand luati o decizie privitoare la suma pe care o treceti in Memo, va rog sa imi spuneti si mie. Multumesc frumos,

Anca

De la: Iryna Sabashuk [mailto:iryna@oscepa.dk]

Trimis: Monday, October 1, 2018 4:45 PM

Către: Anca Constantin

Subiect: Re: Georgia

Hi Anca,
On Georgia

this is the data from the last time - we dont have the updated information yet.. So just an estimation..

As soon as we receive i ll let you know

Interpreter / Driver on Election Day

The OSCE/ODIHR will assist us in finding suitable cars/drivers and interpreters for our teams for Election Day. Please let the Secretariat know if your Embassy will provide Members with a car and an interpreter.

OSCE organized interpreters and drivers should be paid in person in cash at the end of the day of observation directly by each observer. The cost for an OSCE organized car/driver on Election Day (until midnight) is **90 EUR** (45 Euro per observer), and the cost for an interpreter on Election Day (until midnight) is also **90 EUR** (45 Euro per observer). If the work continues after midnight, drivers/interpreters need to be reimbursed for **two working days**, entitling drivers/interpreters to the amount of – **120 EUR** each (60 EUR per observer). **60 EUR** daily rate is applied for each additional day of employment. If the driver/interpreter stays overnight outside their place of residence, s/he is entitled to the daily allowance of **120 EUR** per night to cover meal and accommodation cost. Please note that observers will also have to pay for petrol, the cost of which will depend on the distance travelled. Payments are expected to be made in cash (EUR). Please make sure you have small notes to pay for the petrol.

To: Heads of OSCE PA Delegations
CC: Secretaries of OSCE PA Delegations

3 September 2018

Dear Heads of Delegations,

Presidential election will be held in Georgia on 28 October 2018, and following an invitation, the OSCE Parliamentary Assembly we will deploy an election observation mission to this election.

Please find attached a registration form for Members wishing to observe these elections. We kindly ask you to return the completed form with a copy of the photograph page from Members' passports, a digital photo, and the completed Code of Conduct for OSCE PA Election Observers to the International Secretariat at (eom@oscepa.dk) as soon as possible, but no later than **28 September 2018**. Please note that due to registration procedures, we may not be able to accommodate those who register after the deadline.

We expect to have delegation of 50 (fifty) participants in this mission. To ensure geographical balance within the Assembly mission, we invite each national delegation to nominate up to 10% of the entire expected participation; given the current projection this would mean **five** participants per national delegation.

Further information, including a detailed programme, will be distributed to participants in due course. Briefings for the mission are expected to be held during the 2 days before election day in Tbilisi, and Members are reminded that in accordance with the OSCE PA's Astana Declaration of 2008, participants are expected to attend the full briefing programme as well as the de-briefing on the day following the election.

I wish to remind you that national parliaments are responsible for their Members' expenses and that only English interpretation will be provided in meetings and briefings.

Yours sincerely,



Iryna Sabashuk
Head of Administration for Election Observation

10 September 2018

**To the Members of the ad hoc committee to observe
the presidential election in Georgia
28 October 2018**

At its meeting on 31 May 2018, the Bureau of the Parliamentary Assembly decided to set up an Ad Hoc Committee, composed of 31 members from the different political groups in the Assembly in accordance with the D'Hondt system, as well as the two co-rapporteurs of the Monitoring Committee, to observe the presidential election in Georgia, scheduled to take place 28 October 2018. Furthermore on 29 June 2018, the Bureau appointed Mr Andrej Hunko (Germany, UEL) as chairperson of the ad hoc committee.

The meetings of the *ad hoc* committee will take place from **Friday, 26 to Monday 29 October 2018**. The draft programme, as well as other relevant documents, will be sent to you in due course.

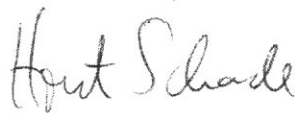
The Secretariat has made a block booking at the **Radisson Blu Iveria Hotel**, Rose Revolution Square, 1, Tbilisi, 0108+995 322402200, at the negotiated rate of **368GEL + 18% VAT** per night (breakfast included).

Please note that all members who require a visa to enter Georgia are kindly requested to apply for one at the consular representation of Georgia in their country.

You will find attached a participation form, as well as an application form in order to be accredited as an international observer. Both should be completed and returned at your earliest convenience but no later than **28 September 2018**, together with a copy of your passport.

Should you require any additional information on this election observation mission, Mr Bogdan Torcătoriu, Administrator, Election Observation and Interparliamentary Cooperation Division (Tel. +33 3 88 41 32 82, e-mail: bogdan.torcatoriu@coe.int), and Ms Daniele Gastl, Assistant (Tel: +33 3 88 41 31 65, e-mail: daniele.gastl@coe.int), remain at your disposal.

Yours sincerely,



Horst Schade



AS/BUR/Geo (2018) 1

3 September / septembre 2018

**AD HOC COMMITTEE FOR THE OBSERVATION OF THE
PRESIDENTIAL ELECTION IN GEORGIA**

28 October/octobre 2018

**COMMISSION AD HOC POUR L'OBSERVATION DE
L'ELECTION PRESIDENTIELLE EN GEORGIE**

List of members / Liste des membres

Chairperson / Président(e): Mr / M. Andrej HUNKO, Germany / Allemagne*

Group of the European People's Party (EPP/CD) / Groupe du Parti populaire européen (PPE/DC)

Ms / Mme Boriana ÅBERG, Sweden / Suède*
Mr / M. Volodymyr ARIEV, Ukraine
Mr / M. Corneliu Mugurel COZMANCIUC, Romania / Roumanie
Ms / Mme Nicole DURANTON, France
Ms / Mme Inese LĪBIŅA-EGNERE, Latvia / Lettonie
Mr / M. Georgii LOGVYNSKYI, Ukraine
Mr / M. Rónán MULLEN, Ireland / Irlande
Ms / Mme Bérengère POLETTI, France
Mr / M. Adão SILVA, Portugal
Mr / M. Birgir THÓRARINSSON, Iceland / Islande

Substitutes / Suppléants:

Mr / M. Viorel Riceard BADEA, Romania / Roumanie
Ms / Mme Marie-Christine DALLOZ, France
Ms / Mme Iryna GERASHCHENKO, Ukraine
Mr / M. Vladyslav GOLUB, Ukraine
Ms / Mme Sylvie GOY-CHAVENT, France
Mr / M. Attila TILKI, Hungary / Hongrie

Socialists, Democrats and Greens Group / Groupe des socialistes, démocrates et verts (SOC)

Ms / Mme Maryvonne BLONDIN, France *
Mr / M. José CEPEDA, Spain / Espagne
Mr / M. Boriss CILEVIČS, Latvia / Lettonie
Mr / M. Etienne GRECH, Malta / Malte
Ms / Mme Zita GURMAI, Hungary / Hongrie
Ms / Mme Josephine ORTLEB, Germany / Allemagne
Mr / M. Stefan SCHENNACH, Austria / Autriche
Mr / M. Predrag SEKULIĆ, Montenegro / Monténégro
Mr / M. André VALLINI, France
Mr / M. Petar VITANOV, Bulgaria / Bulgarie

Substitutes / Suppléants:

Mr / M. Antonio GUTIÉRREZ, Spain / Espagne
Ms / Mme Marietta KARAMANLI, France

European Conservatives Group (EC) / Groupe des conservateurs européens (CE)

Lord David BLENCAHRA, United Kingdom / Royaume-Uni *
Dame Cheryl GILLAN, United Kingdom / Royaume-Uni
Mr / M. Oleksii GONCHARENKO, Ukraine
Mr / M. John HOWELL, United Kingdom / Royaume-Uni
Mr / M. Morten WOLD, Norway / Norvège

Substitutes / Suppléants:

Lord Richard BALFE, United Kingdom / Royaume-Uni
Sir Edward LEIGH, United Kingdom / Royaume-Uni

Alliance of Liberals and Democrats for Europe (ALDE) / Alliance des démocrates et des libéraux pour l'Europe (ADLE)

Ms / Mme Reina de BRUIJN-WEZEMAN, Netherlands / Pays-Bas
Mr / M. Alfred HEER, Switzerland / Suisse*
Ms / Mme Nellija KLEINBERGA, Latvia / Lettonie

Substitutes / Suppléants:

Mr / M. Andrii LOPUSHANSKYI, Ukraine
Mr / M. Mart VAN DE VEN, Netherlands, Pays-Bas
Mr / M. Dzheyhan IBRYAMOV, Bulgaria / Bulgarie
Ms / Mme Olena SOTNYK, Ukraine

Group of the Unified European Left (UEL) / Groupe pour la gauche unitaire européenne (GUE)

Mr / M. Andrej HUNKO, Germany / Allemagne*
Mr / M. Paul GAVAN, Ireland / Irlande

Substitutes / Suppléants:

Mr / M. Petter EIDE, Norway / Norvège
Ms / Mme Miren Edurne GORROTXATEGUI, Spain / Espagne

Free Democrats Group (FDG) / Groupe des démocrates libres (GDL)

Substitutes / Suppléants:

Rapporteur of Monitoring Committee / rapporteur de la commission de suivi

Ms / Mme Kerstin LUNDGREN, Sweden / Suède
Mr / M. Titus CORLĂȚEAN, Romania / Roumanie

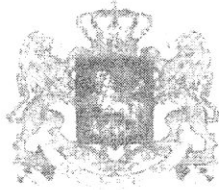
Venice Commission / Commission de Venise

Eirik HOLMØYVIK, Substitute member, Norway / membre suppléant, Norvège

Secretariat / Secrétariat

Mr Bogdan TORCATORIU, Administrator, Election Observation and Interparliamentary Cooperation Division/ Administrateur, Division de l'observation des élections et de la coopération interparlementaire
Danièle GASTL, Assistant, Election Observation and Interparliamentary Cooperation Division / Assistante, Division de l'observation des élections et de la coopération interparlementaire
Gaël MARTIN-MICALLEF, Legal advisor, Venice Commission / Conseiller juridique, Commission de Venise

* Member of the pre-electoral mission / membre de la mission pré-électorale



საგარეო ურთიერთობების მინისტრი
MINISTER OF FOREIGN AFFAIRS OF GEORGIA

Tbilisi, 2 August 2018

Excellency,

It is my honor to inform you that in accordance with the Decree of the President of Georgia, the Presidential elections in Georgia will be held on 28 October 2018.

Hereby, I would like to express my gratitude for your positive response on the request of the Government of Georgia to monitor the Presidential elections and reiterate the readiness to render all the necessary assistance and support to the monitors of the Parliamentary Assembly of the Council of Europe in effectively fulfilling its duties in Georgia.

Allow me to seize this opportunity to renew the assurances of my highest consideration.

Sincerely,

Davit Zalkaliani

H.E. Liliane Maury Pasquier
President
Parliamentary Assembly of the Council of Europe



გეორგიის საგარეო
საქართველოს მუდმივი
ნარეპრეზენტაცია

REPRESENTATION PERMANENTE
DE LA GEORGIE AUPRES
DU CONSEIL DE L'EUROPE



32772-24-2-201808081849

Nº 24/32772
08/08/2018

Dear Mr Neville,

I would like to transmit to you the letter of Mr David Zalkaliani, Minister of Foreign Affairs of Georgia addressed to Ms Liliane Maury Pasquier, President of the Parliamentary Assembly of the Council of Europe.

Please accept the assurances of my highest consideration.

Sincerely Yours,

Irakli Giviashvili

Ambassador, Permanent Representative

Encl. 1 page.

Mr Mark Neville

Head of the Private Office

Private Office of the President of the Parliamentary Assembly

Council of Europe

Copenhagen, 3 September 2018

**Memorandum on the OSCE PA Observation of the
Presidential Election in GEORGIA, 28 October 2018**

Delegation

Presidential election will be held in Georgia on 28 October 2018, and following an invitation, the OSCE PA will deploy an election observation mission to these elections.

We expect to have delegation of 50 (fifty) participants in this mission. To ensure geographical balance within the Assembly mission, we invite each national delegation to nominate up to 10% of the entire expected participation; given the current projection this would mean **five** participants per national delegation.

Members wishing to participate in this mission are kindly asked to return a completed registration form, as well as accreditation forms with a copy of the photograph page from Members' passports, a digital photo, and the completed Code of Conduct for OSCE PA Election Observers to the International Secretariat at (eom@oscepa.dk) by **28 September 2018**.

Accommodation

Parliamentary briefings will be held in Tbilisi on 26-27 October 2018. The Temporary OSCE PA Headquarters will be located in Tbilisi as well. The International Secretariat of the OSCE Parliamentary Assembly will distribute the details on the recommended hotel for accommodation in Tbilisi as soon as possible.

Preliminary Programme

Thursday, 25 October 2018

All Day Arrival of observers

Friday, 26 October 2018

All Day Parliamentary briefings

Saturday, 27 October 2018

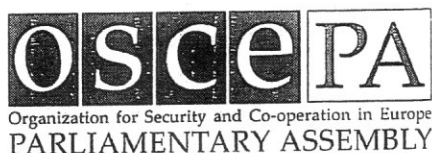
Half Day(tbc) Parliamentary briefings (*cont.*)
Meeting with Drivers and Interpreters

Sunday, 28 October 2018

All Day Observation at Polling Stations

Monday, 29 October 2018

08:00 De-Briefing for PA observers in Tbilisi
Afternoon Press-Conference in Tbilisi
Suggested departures of observers



Election Day and Deployment

On Election Day, Members will generally work in teams of two. We kindly ask to mark your preferences for the deployment in the registration form. The International Secretariat will try to take your preference into consideration while preparing the deployment plan for the Mission. Please note that additional locations may be suggested depending upon developments in coming weeks. **Therefore, we ask observers NOT to make specific travel arrangements (transportation/hotels) within Georgia without first consulting with the International Secretariat.** This will help to ensure balanced deployment coverage for the observation mission.

Interpreter / Driver on Election Day

Further information on arrangements for cars/drivers and interpreters for our teams for Election Day will be communicated in due time. Please let the Secretariat know if your Embassy in Georgia will provide Members with a car or/and an interpreter during the Election Day.

Visa Information

We strongly advise observers to apply and obtain a visa well in advance of departing for Georgia by contacting the relevant consulate. Attached is the invitation to the OSCE Parliamentary Assembly, welcoming an observation mission.

We would like to remind you that national parliaments are responsible for their own Member's expenses, including any hotel cancellations. **We also urge Members to have health and travel insurance that is valid in Georgia.**